LUSC 5 UPLPEU

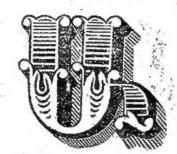
8 1 P & B & I F

Տաբեկան Վեցամոեայ

69198AB . . 2.A. 80 ursunazons sr.

ԾԱՆՈՒՅՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԵԱՆ

ursorustr Lthn't U4PSh2tUb









ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

4C ZPUSUPUANE TUPUPE EPEP UDAUV

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Turm Lune Sursmr, Phr 16 426484646464

ZHUSE

Cournal AREV B. P. 3 600 Alexandrie, EGYPTE

STOPET-HUPUSPUSES LUZUL PLPLLIL

ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՄԻՋՈՑԸ

ինչու չենք կրնար կոր հասկը-Luis her when & they Sunlight Elejac Sudwer Ot dep Japacush գաղեսուր վետ գրալ գառանժան չենութլու, մեր լեռնակուտակ Աղետին **ծանրունեան տակ իսպառ չփըչ**ppetine dhaily dhong do your dto դի, вոյսի միա՛կ ապաւեն մը՝ որուն կրճանը կառչիլ ու չտարուիլ Մագուսն հոսան բեն, ժիա՛կ լծակ մը որ ինրան անոշև ենչ դե գրև եաևջևա-Suppl aple forly oplure flow that ուած ամբողջ Հայրենիջի մը փլա. տակին դանդուածը և վաղը Թոյլ ատլ աև ով մաշնո բերըն տրոև տակեն... ։ Ինչո՞ւ փրկունեան այդ ժիակ ժիշոցին դեռ չենք մտածեր աժեն ըս, կաժ ելժե կը ժաածեն ը ինչո՞ւ անոր պարտագրած կերպովը չենք չարժիր....

Us phylip dbo dbo up pubue, միամիա բնխերցողնե՛ր, ու կ՛սպա. ոբը որ մեծ գիւտը պարզեն այոmby. 2bp ditto adobe, the dimմիաները, կը սրանեղին որ անոր \$եղինակը առելի կանուր գայն չե յայտներ ու չէ փրկեր ազգին կեսն. են. Սշնիչրբև՝ իր եվեր երիր իսևու Ara hmugud benit us purend apme dfm, ուսերնին կը Թօքժուեն, որով_ Strate 4'publi fet share agraphet միջոց մր և կը խորհին (Ժ է առակ պատրանը մր կամ խարհունիւն մը արար ըլլայ ենչ որ այդ անունով պիտի ներկայացուի իրենց։ -Ես կը պետեն, սակայն, թե փրկութեան dhinge huy, ne dap dom, dap &ba. քին տակ է....

Օտար պատերազմիկ կամ չէգու աբևունգոր ղև դահմասինանալը չևդօր օգնունիւնն յարուցանելու հաժար դիժուժի նոր եղանակ մր չէ այս, ո՛չ այ բիւրապատիկ ուժովցած Թրասիին դեմ գեն pnd յաղնական huhe of adding phone of me Lui go .. . bot b brown at huis q.ba, neհին ազգը Ղանոլ։ մաշնի բանի զաև դիկ՝ որոնը երեկ Պուլկարին, այսօր Պենետիկտոս Պապին կամ Նախա, դան Ուիլաընին ժիջամաունենեն կ'ոպասեն մեր ճակատագրին բարեփոխումը, այդպիսիներն իրենք են որ կր խաբուին չարաչար։ ԵԹԷ նվանանապես եղան ու կան Հայեր որոնը կր հաւտաան Թե մի՛միայն գենք առնելով ու Թյնաժիին դեմ dantend, handmentheburg ofphind, արորո գիրե շտանրրևով ինրարե բան մը, չատ բան, միա՛կ արդիւնաւոր գործը կատարել ներկայիս, மியது மீர்வி பி மிருமமும் பு பு மு ஆமேயிய dbb swhods blot nephylbp, onwրեն ու կամաւորեն հաւասարտայես յուսակատ, ժեր Փախստականներն maphylibene det up gwibbs dang. ուան միակ պրաիկ կամ մեծ դրա. ւականը յոյսի, նայնպես հեռու են, L ywar Steams, Lydwponic folible

Այս աժենը, ո՛չ գատ. պատ և ո՛չ աժենքը ժիասին, փրկու Թեւան ժի

Ingula jan wjuop, nandskute jan papeles ofhen The Thongto, he with opp դիայն կրնան օգտակար ըլլալ երբ միւսը ընդունուի ու դործադրուի։

be will dhea, Sylapha Phyogp, young of such dout quepo a le & բանի հետ, ո՛չ օտաըներու, ո՛ 450 ph, o's apull Store Udpagenfile dep delle & who dep upulapart, Step Saglistepart 15%, le apsanud it', brbiuli pbrniud it' suiկաւին...

Us fled dot to apach and a ship shi wooden n's questionly p. onնունեան, ո՛լ թարանօններու և ո՛լ ժիլիոնաւոր ոսկիներու ուժերը. մե. ծագոյն Ուժն է՝ առանց որուն ազգ մր խաղաղութեան ատեն դեռ կրը. չայ աղգ ըլլալու պատրանքը տալ, բայց պատերազմի պահուն՝ եթե այդ ուժը իր մէի չի զգացուիր խորապես ne sh annoben Saon Abragad, Sanւատացեր որ ազգր մեռած կամ dhalibjat jum dom be

U.ja Redfit whereip n's, There Թիւն չէ, աշելի բան մր՝ Նոյնու.. Թիւն է պիտի ըսկի, են չրլար bmilde ar ghid bmar, gubmiturphili....

Եղբայրու Թեան դգացու Ֆ է որ մեր մէջ-ափ մր պգտիկ տկար ժո մովունմ, որ աղդրբը, աւրքի աբան ուներնը անոր-պակսեր է, պակսեւցա ւ ամեներն չատ այս վերկին տա. ալ մագմլ և դրմասաման սոողեմից ճախ անոր հակառակ գործեցինը, փոխանակ եղբօր՝ Թչնամիի պես նա., յեցանը իրարու, օտարին՝ Թուրջի՞ն Տետ անդամ երբայրակցեցանը ու իրար ատեցինը, օտար տեսութիւնւնրու, օտար վարդապետուխիւն. ներու անունով՝ որոնը մեդի չէին պատաջանիր ընտւ՝ միժետնց դէժ ելանը, մեր ունեցած լաւագոյն դան. գրևն՝ Լառաժոյը մերերև իսևգա*նելու և պալապանելու համար* կուունցանը իրարու հետ, արգին բոլոր առաջաշորներուն, եկեղեցա. կանին ու պայաօնատարին, հարուսաին ու վաաւորականին դէմ ատե. լութիւն ու որ ցանիցինը լիա. բուռն. . . , որ նցբայրութերւնը, քրսաանած ու վիրաւոր, փախաւ մեր սրըտերեն, թերեւս-երանի թե-ըաչունցաւ խորը, չատ խորը մեր սրտերուն, ու հիմա դժուարաւ անոնց երեսր կը բարձրանայ....

Thomp to worke p, quarterly պես մայել ու ըսել անընդ Հատ՝ «Եղրայրանան ը. . .», Թէ ոչ պէտը է սևորը մարդի Հանիծիր անդատե վատնանիչ երբե ու իռելու տչիստ÷ արկ Հակառակութերան այդ որոժը որպեսզին գրայրու Թետնեսւն և բր դեթ արտանետև կարենայ անարդել աthe Thomp to he who humanish խաղաղութեան մը որ խաղաղու ները չէ՝ բանի որ անոր ծածկոյնեն

որև եր առաբես արդար արան ին աւերները կը չարունակե, Թողուլ որ լրանալ արգին փճացումը, անոր բարոյական — Հոգեկան փջացումն աժենուրեք՝ որուն մեկ հետեւանքն ե ժիայն նիւթյական — ֆիզի քական փ £ացու մը. . . . ինչե՞ր կան ասոր իբրև ապացոյց ըսուելիք։ Ենե վեր Str Actp wallows ne hompus totլար՝ վենք այսպես ուխանրբևու Edwie 4p gracefite Pranging dely Suspet Speak n's lot pubulite. հատ, տու ճարի դե. ատորբարի փաղ Տարիւրեակ ժանտարմաներու առbuth Shange ... bot wing Redp ունենային ը՝ պիտի թնեին ը ինչ որ թրինը առաջին վայրկեանեն հո՞ն Կովկաս, իրերամերժ, մրցակից ու ցուցաժոլ ոգիով մը, տուանց գոյղն երաշխատորունեան ամբողի ժողո. Juray de homifile att aportand bet այդ Ուժը, վայրկետն մը հը. hmi bud deupple pro Surand fulսընցուցած չըլլային և Վանը կը յանձնուէ ը այնջան գիւրաւ և ցարդ այն քան անորոչ պարադաներու 46% **հօնեն օր հաջը կրկին գրաւուելու** համար, բայց այդ միջոցին հարիւր-**Հազարներու կորուսար պատճառե**ind ... Top wayte, dop hoursed. ներն այսքա՞ն միայն կ'րլլային, ժեր փախատականներն այսպես կը նայ. கடத்நீம், வையுநிம் யா. \$ ம் யும் நி° ந ஓர կ'ունենայինը վենը, և Ատելու... Թիւնը հոս, այսօր, մեր ըԹին տակ, կը ճարակեր տակաւին այն,ըա՛ն սասակութեավը, մինչև իրենց ծուծր անով վարակուած, անոր միջ. րոպն իրենց չունչին ու նայուած... ջին մէչ կրող մեր գերախա բայց վատրգաւոր եղբայլիներէն տարածnebind willing apl, ampan's un puty դեռ առողջ էին բայց ժիւմներուն հետ չփման գալով վարակութցան ան. գիտակցարար և այսօր իրենք ալ կ'այեն, անկեղծորեն ու կուրօրեն կ'տահն — ո՞վ հրելունիւն — մար. մին մր, օրինակ, որովհետև ան դրավ կը ծախսէ եղեր դպրոցի hudur. . . *

Rumnend we afint op dhabine և կոուելու փափաջ չունին, կու. սակցական նկատում՝ ընա՜ւ, այս մի∮ոցիս մանաւանդ. Բայց չարի բը հոն է, ծածկուած ավեն բանի, ա_շ 160 pough ne அவற்கு மக்றமுக், ட կարելի չէ զայն բառնալ՝ անգիտա. նայով կամ վարագորը մին ալ ժեն բ purking wing fpuj. .. + Ppineld buil միակ միջոցը, իրական փրկունեան, Enpurrouph ill t, andt 4p State ւին և որով կ'արդիւնաւորուին միւս ամէն ժիլոցները, ԵզրայրուԹի՛ւնը no Benkini frang then but buth the ծաղկիր...:

Pul Umbjackbul gld hahe պետը է։ Ատողները մի ատե՛ք, ո՛վ որ ալ ըլլան, այլ կաուեցե՛ք անոնց դէմ՝ ցոյց տալով իրենց ցնելով ուրիչները անոնցվեր

Thoman he Swampar to post & min գոր պետի մասուցաներ այսող Հայ. րենիջինո

LULUL PERFOUL

Unpfspus . *ԴԻՒՑԱԶՆԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ* **ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻՆ ՄԷՋ**

ծարու և մել դդեմ արդարդեն մարդած անչուշա այն ճշմարտապես յուղիչ էքը, յատկապես այս Թևրֆին համար դրուած, ուր դրև հանրիայն, ջինար եք նքրար՝ Թարդման-սպայ Միջերկրականի ֆրան₋ սական հաշատորմին մեջ, ուրուադծելե bunge Unikshing ahigung Giraniphul jugape դական անդրերը, կր նկարագրեր եր կարօրեն անոր վերջին հրաչապատում գրուագը, 4000 Հայերու ֆրանսական յածանաւներու միջոցաւ նակակնամա. կան աղատումը, որուն միանդամայն ա. hustumbu le anpoor fluis byud to

Quenny pung Budungang jarquedad, - և արարակական ճշմարիա տաղանդում , ժուժ fine mit finitioned . Ir Sharm agail ilb Apricad to ifp's be we, op Bupqinit. unimiten at & Ab gammet be oquaring them" 45 wh found up, - or or or or part fresh grap blank Summunte willt b dbp «Uphen bu Льфтр ра фтве 75раб, поира р этом Swatunenpungto has hanengh de dutուան ու ծովաթարման կարելոյդ եկա րագրու 8 իւնը։

Une turbughthene Buchpurud 107ուածին ֆրանսերէն ընագիրը հրատա. րակունցաւ ժամանակին անդւոյս «Ռե-Cours Bupphi sty, L. Ald zwimppqand blendy ne huba jend lupquegnelegue օտարներեն, ինչպես ասոնդմե ոման ը ըսին իրենց հայ ծանօններուն։

Արդ, Եւրոպական վերջին տութեան. quip hubbih whulfulul de he phot Shap: Ifo sp furph unjbd php 9h Bhip's մէջ կը հանգիպինը Թևրթին խմբադիր. ներեն, հանրաժանօխ ըննադատ Հանրի Antap apap' Q. Atama Antap manpuգրունետուն բաշական ընդարձակ յօդ.. ուածի մը, որուն նիւներ Սուկաիոյ դիւ ցաղներդու թիւնը ու Սուկաիացիներուն unquantille &, he neppy pure sto spring Ellent, bengip ale todurengt dhureng ? myprophetie to application bushing shift Տիրան Թեբեհանի խնդրոյ առարկայ նը. կարագրականը։

Ժէռառ Պոեռի յօղուածեն կ'իմանանը որ «կապեն ար Լօգան», զուիցերիական կարևոր օականը, «Ուեֆօում»են արտատր. պեր է յիչեալ նկարագրականը, զոր հոն կարդալով, ֆրանսացի դրադէար, մեծա... պես տպաշորուած, հարկ դատևր է իր արգին դեջոցաւ ծանօնացնել ֆրան. աական հասարակունեան ինչ որ ինչ կ'անուանե «Պատերաղժին մեկ տարօրի_ րակ դրուագը Արևւելբի մէջ»։

իր յօդուածին կեսեն աւելին կաղմուած է Տիրան Թեբէհանի գրութեան ամենեն կարեւոր հատուածներուն մէջ_ րերումներովը, որոնց կ'ընկերանան Ֆը-_வராரியாழ் மியியிக்கிய விழாவு விறாவுக்குமாகியா Sar Phe Linkpis ar myarenpar Phelisten U. սոնը պատուարհը են Թէ՛ Սուէտիոյ կարին Հայերուն և թե անուց սխորա. գործու նիւնները գրի առնողին համարւ

John, publit jhung, junus gupus h åle. ւով, թե ֆրանսական ճակատին վրայ ար վրամական արդանութ ուրանութ և արանութ կ'արգիլեն յանախ մամուլն ու հանրային կարծիջը զրավելէ հեռաւոր կետևրու վրայ ֆրանսական զինուց կատարած չար... ժումեերով, անգիտանալ կուտան քաջագործութիւններ որոնը ուրիչ պատերադ մի մբ մէջ պիտի արժանանային ապա. մայ որերման աստրուբնար անաառակը (puzulu Udphith lumphip daning haben Sikple badaty apple a hand althe dobard որոնց մասին քակոնական հեռագիլներ միայն կ'ստացուին մերն ը,դ մերն) կը շարունակէ հետեւեալ կերպով.

«ԱՐԵՒ» ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

«Աբեւ»ի նրացաբակութենեն ի վեր վեց ամիս անցած բլլալով, կը լաթնենք Ամեբիhalf ape kaganulurdeprin meudaւին չեն վճաբած՝ թե լառաջիկալ թիւեն սկսեալ կր դադրեցնենք իրենց թերթերուն ուղաբկումը։ Անոնք որ կր փափաքին՝ շաrունակել՝ թող նանին դիմել «Ազգ»ին։ Նոյնպես դադշեցնել ուզողներեն կր խնդrենք ոr Ա. վեցամահակին բաժնեգիններ ճանին «Ազգ»ին վնաբել։

allaw emuhl www. one Bhebp Bowteսային դուրս Ֆրանսացւոց մղած պատե րազմին դրուագներեն միոյն Անիկա կր ծանօթացակ մերի այն պարապանու Թիւնը զոր ֆրանսական նաւատորմիդ մր շնարեկը է Թուրջերուն կողմե հա. լածուած և վախմաններու վատ Թարադոյ_ նին նախարանմանուած Հայերու

«U, ju Zuskpp, Phend Sommenpungto 4000, Abollow Pop-Umfur gurdage suiteուհ ցանչ Ֆրանսական նաւտաորք ին պատ_ կանող սպայ մը, որ այս իւեղճերուն urquindu's grapofis duniuntigued to hafineալական Թերթի մը մէջ պատմած է այս mm pophimul mphudunthup, hughp an Loque wommunique & min ton to merdustife & Suringmakines

«Սուկաիոյ Թրջական նահանդին 8 գիւղերու հայ բն. իչները ապաստանած էին, իրենց արջառներո լը, Ճէպել Մուսայի բարձանը վրայ «նեղջերը լաւ գի... with Bit bir what allmb bugg the ջայնն թայի թաւն արև արև ինթայիլը։ Min Smhmourt nourtur be prote bupite աջու թիշնը կը հրահրէ, և քառասուն of smilymholte it it in ing but but Eliburgin)

Znu, fulpunghipp h'upmumut S. Թէ քեսանի յօգուածեն երկար հատուած մը, ուր նկարագրուած են Սուկաիացի_ ներուն հերոսական մաբառումը, ինչպես նաև Թուրքերուն պատճառուած ահադին կորոշտաները, հայ մարտիկներուն Թիշն ne namenad proces be amplement manue to be to ները, ու կր չարունակե.

«ի°եչ կրծային ակնկալել այս հէդ մարդիկը ի՞նչ օգնու թիւն կրնար հասարև գիրութ երար առառան առաջութ -- Ֆևրանսական նաւատորմ իղը։ Ֆրանսական առաարժիղին է որ կապասեն անում ակնկառույց իրենց թլուրին գադաթեն, w'a be ann Suspense he showfung fite իրենց բոլոր աչքերովը, արեգնաչող կոհակներուն դիմաց։ Այս դիմադրու թեան և ուղասում ին քառասուներորդ օրը, յածանաւ մը կ'երեւայ վերջապե՛ս։ Խորհեցե՛ գ ինչ որ նղաւ այս լգեալներուն հա_ մար այն վայրկնանը ուր ճակատագիրը կ'ողորժեր իրենց։»

Lau han attendent of the my fineատկցին յօդուածէն, և Ժ. Պօէս կ'անցնի ազատումի գործողութերւններուն պատdar Bhulls

«Ֆրանսացի (!) սպային նկարագա րութիւնը, կ'ըսէ, բոլորովին ursucurd էջ մըն է» և ամբողջովին կարտապե wig humacude, apilt jamaj finelight.

«Ի՞նչ ախուր և կենպանի պատկեր։ Երկու կիներ, այդ մարդկային հոտին մէց, աղաբերքի ցաւերէ կր բռնուին։ Գրենե հարիշրաժենի ծերունիներ, որոնք բնաւ բաժնուած չէին իրենց դիւղերեն, կը կենային դոզգոջուն և գրեթե անդամալոյծ։ Պահ ընդ պահ, մարդ մը, . հրացանը ուսը զարկած, կր հեղջեր բազմու Bhene, haneng den to up hurque be pleaseb pres of pour for Sample wagming . by op be anquit abunt's ofte family in Sudanepto Sopp up dispurpunduto le to deliber deposit quarter, spe que popul amelfile of godines Zhakelang opp hunenfuhpu wi mue showin poling ர்வந்திற நாள்ள மான்றிர் விர்வத் நம்வா

կատարել շուտադիոյի, ժամանակ չի տա. | վարևը ծանօի բանակցութիւնները Պուլine hadan Sashfithputte up dogadifis վրայ յարձակում գործեն։ իրենց մեկ... burde Demengarbane whilanuling is showrealing of propose holology 5; who sound -րադանաար օլտ Էչի միգիկոն դեր **գացարա**վմ ին ընթացքինա

Ur grant duth all the butte man րողջունեամբ Տիրան Թէբենանի յուուածին ճշմարտապես գեղեցիկ ու խոր. **հրրդանչական վեր** գարանը, ուր եկարագրուած է անասնոց փճացումին համար րունկցուած խարոյկը, «հոյակապ ու արտմազդեցիկ ողջակեց Նախախնամու թեան L Ugumne Bhule)

Dr. (1-00 mb kmut) h withmanileas 40 deplugat for somewoo stante leme ungh pad.

«Ստուդիւ, ի՛նչ զարմանահրաչ արկած, յանձնուած մեր յուղևալ հետաքրը. րունեան Այս պատերաղժին մեկ պատկե թն է ան, թէ Շաթագրիանի էջ de

«Uple» nepulo t, ne pp welnimmկիցը՝ ֆրանսահայ նաւային սպայ Տիրան Թերերար չախանա ական է ենքուն սև այո թերթին սահմանուած դրութիւն մը ի վերջոլ ծառայէ այսպես եւրոպական մեծ մամուլին մէջ տարածելու հրաչավիպային գրոյցը Սուկաիոյ դիւցաղներդութեան և համրաշը անոնց դերակատար ակրուն ըաջագործութնանց, - ինչ որ նաև իրենց։ յետոյ բոլոր Հայու Թևան համար պարծանքի և հպարտուխեան պատճառ մբն է, տեսակ մը հոգեկան աիոփ այս dunpuffulufo oplepnes utg.

Մ. Ս. ԿԻԻՐՀԵԱՆ

PULLPHARE PPACHA

ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ 2 L 2 በ ቶ በ ኮ Թ ሁ Ա & Ե በ Ի Ր Ձ(*)

խարեր է սակայն թե Պուլկարիոյ գեն այսպիսի բիրա ու ճնչողական վար. մունը մը, անանկ ատեն մր ուրայս deplone www. արճան համաձայն էր Դաշնակիցներուն bundt butte housen and fitte pad justina. րարուած քաղաքա, բարոյական սկղլուն ք... ենրուն, պղտիկ ազգերու անկախու-Flowie le pour ne le gulepne le jupqui befit գրայ հիմևուած։ Ըսել Պուլկարիոյ, որուն **հանանգար ինաշուր եր քենս մուկ իւր** պահել եթե այդ էր իր փափարը կամ ատոր գէն ին արորաև ին հաշև. «ձէուն է ap dhap dhuitum Burbahas ata sup-<u> Հակելու համար, ապա Թէ ոչ պատերադմ</u> կր հրատարակենը գեզի գեն և կը բըո_ նարարենը քու չէղոքութիւնդ» . ասիկա ընտա տարբերու թիւն չպիտի ունենար Գերման պատերացմավարու Թեան բիրտ և այնքան դատապարտուած մեթոտնե dequal on And flug suprag grang wyla դայրոյին ու նողկանքը հրաւիրեցին իր of purgs

Up intenuty Phympone Pheto of fund առաջարկ մը, լոյն կառավարու նետն մր haget, saugump & Sugaportopte le misպատճառ պետք չի կայ դայն վերադրե. լու անոր քաղաքական հոտաու նեանը had bleammhun Ghubp. Jac fupping att ազգային ատելու Թիւնը և զայն հարուա. ծելու, ակարացնելու զօրաւոր փափաքը word upurp purt bu dagne juju ujumu. կան մարդիկըայդպիսի ծրադրի մր յդար.

ինչ որ ալ ըլլայ սակայն իրևնց երչdupper zapowalite, nyuglepe diffishe Shifus procacting machts with Abundants dupang, ellu's Supmubtif, ellu's Ancitimp of by automa fotain futingengte offe Uju putin half ly finch womother Light stդաքապարաները աևստի մր սրաներու... Թիւն և զայրոյթ յայտնելու Դայնակից_ Whench oft, appling dust while it will րրած չրլլալնուն, իրևնց իմաստուն խոր. հուրդները արհամարհած, և մանաւանդ՝ politing withwar for but fit anthupp inղային կարևոր չնորհումներով նպաս_ wwenphy negut pelastania tantape Ste மையு மிற ஐநீம் ந் வற புறிமில் மழக்கி, இயறு... Lund by hit proch of it, durant when Illot Բրիտանիսյ, որուն գիւանադիտութիւնը

(*) Gur. Gwinny phika bi dbrg:

tupper show to Buchte putt' allegh կարևորու նիւն յի տու իք, Պուլկարիան սիկաչանիլ ուղեցիք, մեր բազաքաղինacapalaite jaugacililapp upsudupstype he spot a direct to abolige hat manualine -ասնար վուրձանութեր, զոր մենածգորի մասոնանիլ ըրին, ը ընդունայն, և զոր ձևր ձևութերովը պատրաստերիը... Քանի օր այդպես է՝ ... Գացէ՛ր ձևր դլիսուն ճարը unleut poor

Մեծ իրապարար՝ Պիզմարը ըսած է houp of pap while & sou spell. "Quijrapp միջքի քաղաքական վիճակ մր չե:» Հոգերանական անսակետով, Յոյներուն պատած դառնունիունը կլնայ բացաարուիլ և հասկցուիլ, բայց քաղաքա. կան անտակետով անիմաստութիւն մրն & Lah. Antique demuge subabsuliur, wiabsugued ok wilmit. profeshumanie welft Aled to hephermit to some hope to the to-Bt Դալնակիցները մեզադրելի են յալս Ցոյներուն՝ իրենց հայիւներուն մեջ ար իսալած և Պուլկարիո, հետ սիրաչահումի ըաղաքականութիշս մը մշակած բլլալ... նուն համար, հապա ի՞նչ կերպարտն բով ոնքան գ անթությ հագրադալ, դայր աշեթparte Plepelathente, no anchaphas sha գաղանի գաչնակցու Թիւն մր կնքեր է, Buchmanath դրացի, դայնակից п. կերալիւ իւիք բախտակից՝ Սերպիային դէժ։

հանջիին, պատերազմի սկսելէ առաջ, որ Պուլկարիսյ բունելիը թեր կամ դէմ գիր... ըր լայանի րյլար։ Ահա՝ իրենց փափաջը լրացած է այժմ. Պուլկարիա իր դիրջը heline without ap aparting thingres, his 50° stra supotep, dwamming up with բարոյապէս ալ պարտաշոր են տաոր, ըստ Սերպիոյ հետ իրենց ունեցած դաչնա. կցու թեան։ Պիաի առարկեն թե Գերմանblepp to Usumphunghalepp Spilus zum m. ւնլի գօրաւոր են ու մօտ Պալըաններուն մէջ՝ ըան անցնալ ապրիլին։ Բարի՛, բայց ասոնց ներկայութեամբ իսանդարուած nedlepne 46% Swithdwane Bleton iftput հաստատելու համար՝ Դաշնակիցները խոստացած էին պէտը հղած Թիւով օգնական զօրը արամագրել Սերպիոյ և Յունաս_ տանի ու դեռ սա՝ խիստ կարեւոր նկատողութիւնն ալ կայ ընհլիր որ вու նաստանի միջամաու Թիւնը չատ հաւա... րվ մակմանություն գիրն վավա դագամակամ opfilmy by Shankelegner Acple illeren

U.Shable many, Bajaken 4p um.

Spacing bilming trains min tingpրը, մարդ կը փորձուի կասկածի տակ գնել կունասիրեան գանլինին առաջար_ կու թիւններուն լևաին անկեղծու թիւնր, le funpate fit whate grande deculition պունիւն մի, հարտար հնարը մի հղած ըլլալ յունական անեպելի անհղծանելի չկորութերուը պահել պահպանելու հա. մար, առանց դադրելու Դաշնակիցներուն puphland Stranger to wholey intention կան ու այլ կարգի Թանկագին ըարևա. րական ու թիւնները չահագործել է Բաւա_ կան նրրաքիտ էին յոյն դարարադետ. ները խորհելու համար որ Դալնակից աէpre & perabop shafunt negtite ancique plan stem dupach glepisususpus asad be գրու (ժետաքը, երը մանաւանդ անույցնե offer American to upon interest fet de depounte

Անցևալ ապրիլին՝ Յունաստան, չար. ժելու համար կը պահանցեր Դաչնակից... անրքն երալիսուորել իր հոդային ավբողջութիւնը ընդգեմ Պուլկար ո՛ և է ոտրեւ ձգու Թևան . այսօր Գերմանիան է որ more to polite ting's mywindon forthe, որայեսգի տևորը հանդարտ մնայ։ Թե ի՞նչ h'mpot housep hour funumouse mlemos թեւան մր որ իր հակարարարապետին բեր. - այա «հոտի վենաանը» արևուդջուն իրա acutiley Alejap youth styngal Black que նադիրը, ապադան ցոյց պիտի տայ գայդ Bajblepach left ambuju, fagutu ap ble. phylo to mulgor file jonamy, fo dlepgog sh եարդը ավասանվուկիլըն հաև հայն ատւտու նրենց ենլլենու նեան դիտակցուն իւնը Supiling inframplate det dange, 45. *Նիզէլոս, իրը միակը որ համապատաս*_ իսան բլլայ յունական դաղձան ընկրուն, zuskennen le mannenfie:

748

abruig ne dies». - Loju mbume U.p. աէն-Երկաներ «հերոսական պատմուածը_ Ebpar , Swampudate, Chung at office), վաճան Թէ քենանի յառաջարանով։ կր սյարունակէ բազմաթիւ դեղեցիկ էջեր։ Pp4 5 qp2, ogg,

ԱՂԵՏԻ ԵՒ ՏԱՌԱՊԱՆՔԻ

U. G P U. P Z P 8

(Այց թիւշքանալ փախատականներին)

Մեր վերաբերմունքը կը լիներ Թե-րինակ, եթե թեածս բոլոր Թևրու Թիւնների համար հղակի պատակամատուն համարկինը իջմիածնում գործող մարժինները։ Սրանը սոսկ լիազօրված գոր. the thend a grann , all addange adjust և այն քան կարող էին անել, ինչի մէջ ձեռնեասու Թիւն ունէին նրանք՝ իրանց կազմով և գործունեութեան ծաւայով ու

Պատասխանատուն՝ հայ հասաբակական կօրեկցիվն եւ Ծանր պատասիանա. աուու թիւնն ընկնում է այդ կօլլեկտիվ մէջ արրապետող խաշի,առաջին խoutն աrsասանող, ազդեցութիւնը վայելող, ա. ռաջին դիրքերը բռնող *կաղմակերպու*. de hebutepp of pug:

Առաջին անդամ չէ, տարարաղդա. րար, որ մերկապարանոց և ան Թերի չա. արևանար քարական է մարդակար արարակա կան հաշաքականու թեան սնանկութիւնը։ եւ սետեր մի որերու մեոնն բանդարուղարիօներ նսեռանարրե կանսմարութե՝ whit de bounder days daying to thus րիկ անսու թիւն ենրածական բնաւո_ pac Bhud pr

Udfo wagent, byp buy bumpular. Թիւնը կարիք է դդացել այս կամ այն չինարար գործի նականեռնու թեան կամ handbabl & be managhe no be & das որել անակատարութիւնը յաշևը. ժացնել կուլաուրական մի հանրաչան ակտով, նա յառել է իր աչքը դեպի էջif hud fir to wil pany gapo b diete ne pan վանդակու թիւնը, որակն ու ծաւալը վե րապանել նրան անպայմանօրեն Միւս կողմից ամէն անգամ, երբ տիրել է իայ կետարին համաժողովրդական մի ծանր աղետ կամ վրա է հասել մի բա. gunhly apricapies, of inche dodbien, no ակարիվ ըաղաքականունեան պահանջ է գրև դրապարակի վրայ, այդ բոլոր դէպ-Ֆրրում հայ հասարակական կօլլեկտիվը նկել է իր վիզը համածառալ հայ կաղմակերպու թեան «ուժեղ բաղկի» առաջ և անգիչակ ու անքննադաչ *են Թարկվել նրա* հրամայացոր թելադրան ըներին։

Սախայն այգ երկու մարժիններն ալ - Pt իջմիածինը և Pt հայ կուսակ grefficup- with dille be munued to այ հասարակական կօլլեկտիվի երե Թա. կան խողոր սժանդակու նիւ ններին, որ. պէսոր կարողանան իրանց նախաձեռնած ւրանարական գործերն ի կատար ածել Նրանք ուղղում են հայ ժողովրդի հաս. ghib Sugurbruby hashp, daned wahտացիաներ՝ Նուիրաբերելու համար որ guin lumplish & your changler doil lawրիջներին բաւարարու ժիւն տալու հա.

be pris & ; hand win paraph steտեւան,ջը։ Այն, որ հայ ժողովուրդը կա.. Philipped Dt wear, stepant woulde the *որանեերը*, առանց փասչական մասնակgarpheli neulumine annop handmippe սլու թեան մէջ, առանց վեռական ձայն ունենայու նրա նղանակի և ծաւալի նը կատմամբ կայացած որոշունների մեջ և wante harmfulul holsro milbluine 42. րապարակի վրա գրած կապիտալի գոր-Sugaration lequisite, Sugaration purpului declept dem

Այգ տարօրինակ հակասու թիւնը՝ տր. ողի և ստացողի, կամ մասակարարողի he ampongh -weligh wung sun dagad pafe և լիչածս մարմինների - փոխ-յարարև. րու Թիւնների միջև, հայ հասարակական դործերի այդ աննօրմալ կայրութիւնը byle to dhym and brandled manhant gap. ծի թուլ, թերէ կարմակերպու թեան, նրա hunt-hun wanganphan filmin . h. Sama րակական իրաշացի դժգոհութիւնների ne whitemanne Phenteppe Apriliante for պիտալը տալիս է հասարակական կօլյիկ. ախվը, որոնք չեն կոչվել յասկապես այդ գործին ող հաւաջականունեան բնա_ րական բուէննրով, ուսար նրանց մէ9 չը կայ իւաւական պահանջի եւ պաrsականութեան փոքս-լարարևրու Թիւնւ Հա.

ապակական կոլլեկաիվը չունի փաստա_ կան իրաւունք *ցանկացած և հարկ նղած* գեպքում պատասխանատեռւթեան կոլելու գործի ղեկավար մարմիներին, իսկ վեր *Չիններս չունեն* իրաւական պարչակաaniphis hucibsiniphing by the gradus mar Swampuljac Blow's wamy ; half if h mbg ուր ազգային-մասարակական գործերի ղեկավար մարմինները չեն անցնում րնարական պայքարի բովից և չու նեն հասաբակական պատասխանատուբեան պաrsագիsակցութիւն, *այնտեղ հասարակա*... կան դործերի ընթեարքը լինում է միչա անկերպարան, անկազմակերպ և անկանroj : U, Sunka wamm gaponed & hudwyw. կանուներնը՝ անհատի թե գրուպայի կողմից, այնակը տիրում է անարխիան և ուրիչ չատ ու չատ բաներ, որոնց մասին էէ լինում գժբազդարար ազատ [noult]

Այդպես է հղել և դեռ միշա այդպես է մեր մէջ բոլոր հանրաչահադրդիռ գոր Steph apre Chesin Upputu & Sule Stepկայիս, երև երկու խոչոր դործերի գյուխ են կանդնել վերոյիչեալ մարժինները. իջմիածինը կամ վանական հոգևորակա... առ. թիւնը գալ թականական դործի գյուի և հայ կուսակցութիւնը՝ կամաւորական չարժման դլուիս։

Մի հատիկ դասակարդ կայ միայն Step Sty, op month Sunapuljuljupati o. prof Chepmarka harry & & hugdahbrworks nignebut & bolow annotant annelu կանդնել, և կիրառել բացիծնել անտեune filewa, hungswhite pune filewa ve hounpost uhapachedulepps fem fungap gange ժուադիան է, կասիտալիստների պատ... huntip apprequise the dty: Umhujte ընդհանրապես հպատակ, մանր արդերի և մասնաւորապես հայերիս մէջ, խոշոր րուրժուագիան չէ ապրում — և չանա գրրդոված չէ ղգում ապրելու - իր ագդային-հասարակական իրականու # համ ը, ակարվ և դրուպալորեն չէ մասնակ. ցում իր աղգային կուլաուրայի միճակի անօրինան մեջ, ինչպես և աղգային աղաքական և բաղաքացիական Հարցե րին։ Հայ բուրժուագիայի և նրա ստւար պրոֆեսոնալ ինաելիդենցիայի այդ հաշապաս հրաժարիմ թի մասին՝ իր ազգա<u>-</u> - ա մանեն արականական արականու ենան ու րոյն բովանդակու Թեան հոդսերից՝ ժեն ը յանախ առիթ ենը ունեցել պատճառա. publicat frontine nepty apreciational ուսաի այստեղ չեն ծանրանայ փաստի այդ hundle four

Lug par portung frust densimbigue. թիւնը՝ հակական գործերին չափազանց homen pulling to plat tompent down ut ոժկամակօրեն է։ «Ազգային դործիչների» իր ենրքին, կարիք ունեն ամենից առաջ կոչերից և շողո բորք դիմումներից յեառյ, նուիրաբերում է նա մի բան՝ իր mjungtu oranzulufud apurkanromhuli humpsuips to apering oftengues senterpand by after an dans why goe fo for tops be խնչպես գիւղացին, արհեստաւորը, ման. pudubung, pubenpp whybowly his b. րանց տուած կօպեկների համար խելացի dupper uthumumpa le vandamine முறையாறாட்டுக்கை முகையிறிக்கு கங்காட ⁵րապարակով, այնպես. էլ բուրժուան անտարրեր է բացարձակ՝ իր տուած կլոթիկ գումաբների համար եսյեօրինակ upusus gabp whileynes

> Ulbighen bot prepotecuafuit, upis. ախոսական այդ արրող կաննեգօրիան մեր oft ? beautinging to when by Suntwelgne & he's ունենար մեր հանրական գործերին, իր ձևութը կենարմացներ գործերի դեկավա. րու Թիւնը, իր խատագոյն վերանսկողու Թևան են Թարկեր հենց իր նու իրած «poրեգործական կապիտայի» գործադրու Bhus le munteune filmin Shelpp - du mempet publind oblibys plu badgaton նակ հարիւր հագարներ գրվեցին հրապա. րակի վրա- այն ժամանակ մեր հանրա... կան կործերի ընթացրը 65 կր խուսա. փեր չատ բացասական ուղերոյը dodfbuանրից և թե ինքը դործը կը դրվեր կապ... մակերպական ամուր, տեւական հիմ բերի վրա և առաջգիմութեան գարկ աուող րարենպաստ պայմանների միջ։ Գաղաwho it of neh hadap, up wootpulph rugholki mumbant Bhui, annoh bubi ugh. նայաջակայարմար, Ֆունկցիօնել, բազմա-Chen fundallepune please with sund led son depend pagachuly le abahama . & fungan բուրժուագիան, որովհետև կապիտալիս տական սիստեմի Էմինենա յատկունիեն.

nep preporting put unutated by abrept գործերի ղեկավարութիւնը, այնանց ա_~ Thinky want by famplite antich (mqquiple) ihanteles star dupdages dep sty ընդունված ձեւերը, այնտեղ կը վերաայ անահատ. թեան կամարական-փաշալական սխաշեսը, բաղդախնդութիւնը, *այն.*.. who who the uning manine but being թոյլ ու անտարբեր վերաբերմունքը։

Այդ քարացած, արհամարհանւքի հա. ւասար անտարբերու թիւնը պահպանեց preporeunpate wale ifter oplephis stoque ու չապրած աղէտի չրջանում և Բուրմու unthown by wantemp frenkshafteghund կրկին ապացուցեց, որ բացի իր «րարե_ գործական կապիտալից» չունի նա ժամանակ ու արամադրութիւն -չունի ոչ մի կենսական չահագրդոութիւն - ուzurgens fofe to guepatelejne le lenwing of word նելու իր ազգային իրականուննան Թէկուղ անօրինակ անցուդարձերի համար։

Wate hage to dwadle of a ur dulin Skyte fugata negaci to aparial flep. Quantity by put fage - Usu Sug lan--գել այնաակատարան ակատվանակատիրատիր ղոմ «տոմայիր փոնգիչի» ը ամամակամ ազգային հասարակական իրականու Թեան Sulingty

Իսկ «աղդային գործիչներն ու փըր... կիչները» հերց այդսես ել ուղում են. Special stantistic bearing inglinite minտասխանը կապիտուլիոտի հունդեպ. «Տրite apart grante, due all min-Subquantung, unifi put litefouj pp hmbd bens

Հայ իդէալիստները չեն հասկանում, ար «բարեզործական կապիտալով» չէ կա_տ plife wayawift for june pur upacorpanintes և ոչ էլ ազգային աղէսներ մաջրել, այլ ամեն բան դուրս կը գայ կիստա-պատա, կարկատան պալիատիվենքը։

The gulinquis apaing a flowing he ներկայ կապակցուներներ դուրս է այն հարցը, Թէ ինչ վերարերմունը ունեցաւ կովկասանայ բուրժուտգիան դէպի hudmanpulute zuponeder Umple, dhe իսսութը պիտի վերարերէ հրա բռնած դիր. ջին դէպի դաղթականական աղէտր։

(Voul) 6. 1.ChU.6.bU.6

ԹՍԻՆԵԻՐՅԲՐ ՐՍԻՆԲՆ

Outwishm's Mapapapapapapapapapapa gue ubuyo. 28 pt. Thombaguep's top but payment Phone with but Ityme nation Jugadph Theut ph Bushen with Chowle. pp hupamite bout, te lephor funpippգարանները չաբաթեռւան մր համար նրաւմվող դարարար

- 4. Tolong off purpowiner hus. ցունիւնը անվավախ կը հետյ. հացին afine welch vand to ale Sune finending արկաներուղիները գինուորական փոկա. anne Blewing jumpugnemb effuent fone-Swipust's wifep the gumps When hough, ածուխը հիմա կանոնաւոր կերպով կր Suute p.

- Promuu Pos (Pt.pppumay) Zwitրուն տեղաքանու խիւնը սկսաւ. դարձկայ զրուց կը չրջի Թէ Կ. Պոլսու հայ ինակ. չու նիւնն ալ ուրիչ տեղերու Հայերուն բաղդին պիտի են Թարկու իւ

- 26 unenpulare populare plantine plantine րը մայրաքաղաքին մէջ կը չարունակեն Jumban Apply of the Internal of the party may րան քներ, մասնաւ որապես դինսւ որներու Sugar unfe Sudup Summjen hirpigante. ղէնները։ Այս կերպով խանտ Թպանները նիւթապես կործանանան վիճակի մկջ կը กุเทียกะค้น

- Օսմանևան կառավարու βիւնր Lh. անակացութի ավրոտրդար ըմծաղհի դմամադ hususup de, apach physichnen hunde Juppy hupates Zunu'n if petipp aftipe Pthe numberently offerthe better Bust ֆարարարարան վիճակ յայապրարած երև Լիրանանի մեջ, բայց անոր ներային վարչու Թիւնը և տեղական առանձնաչնորհումները ցարդ սրահպանած էին։

- Spalmalinets our wateralfill porte լանախակի հրեռումը Լիրանանի վրայ՝ Vacablebuch amanque Blette ha depune րեւ Վերջերս Ֆրանսացի օգանագորդ մր upp be Basto Ukife dpungit, Bango դօրջերը կրակ րացին անոր դեմ և դրև... quy de dadwift orwharlite dity blacks while he hadgary dings to minute I dolar odnemulate ofthe aft the being

եղելար հայանասու թեներ, Թուրընթը սկսած են անտառները անինայ կաթելու Պէյրութի հարաշային կողմը եղերող դեղեցիկ չոճեաց անտառը, որ

դաղափար մը կազմել գործուած արկրուն մին մեծութերան վրայւ (Նիր-իսթ)

ULTUSP TABUTLU

ՀԱՅՈՑ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

UP 20.968th 20.96Pe by UG9Lbushf

Լոնտոն, 17.—Լորտ Ռոպերի Սերիլ, արտ. դործոց դեր նախարարը, ծանոցց թե Միջագետւթի անգլ, ուժերուն հրատատար Զօր. Նիջսըն կը չանայ իրենց երկրեն վաարուած Հայերուն օգնունեան փուխալ։ Ջարդարարներեն մեկը պարտծենյած է ըսելով Թէ ինչը և իր բարեր կամենրը վեց ամսուտն ըն Թացջին առելի Հայեր սպաննած են՝ ջան Ապտիւլ Հարերա 30 տարուան մել։ ԳրեԹէ կատարեկակա հասաատուած է Թէ Գերմանա, թելապես հասաատուած է Թէ Գերմանա, իրանատու եղած են։

Անցեալ շաբրու ընտանեսը քաղաքո հասաւ Գահիրէի Գալուստեան վարժարա. ծաց նախկիկ տեսուչ S . Անդրանիկ Կա. րապետեան, որ չորս աարիէ ի վեր կը պաշտօնավարեր իբրև տևսուչ Պարտի_ դակի ազգ. վարժարանին մեջ։ Տ. կարա... պետեան յաջողած է, որպէս աժերիկանը. պատակ, հեռանալ Պարտիղակեն օգոստոսի վերջը երը տեղւոյն ամ բողջ հայութիւնը, անդահան նղած, երկաթուղիի գծին ուղղու Թևամ և կը բչուէր դէպի Նևրսևրը։ Պարտիզակի Հայոց դիմադրութեան և ջարդի մասին լուրերը ամբողջովին սրիսալ են Տ. Կարապետեան երկու աժիս Իզմիր միացած և վերջին անդամ հոնկե dhipud ըլլալով՝ Իրմ իրի Հայոց մասին ապահովիչ տեղեկունքիւններ կուտայ։ 4. Պոլսոց Պատր, փոխանորդ S. Երուանդ Ծ. Վ. Փերտաննհանի անձնասպանութեան ուն այ ոնար ական է ընտի, կարի այս այս արու մինչև 15-20 օր առաջ Պոլսոյ Թերթերը 40 shammythis, h'put, he mighine-Թիւններն ու իր մասնակցունիւն. երևն մարտանուր գանություն ի փոխաներ, Աֆիոն-Գարահիսարի մեկ վախանած է Արմայի Փոխ-Վանահայր և Դպրեվանույ mhunes Thopay buju. Lupajhut, supuչար ծեծուած և ուժասպառ հոն հասնելէ

Վանի շրջանի նուրներ Ղին Կառավարիչը, փոխ-գնդապետ Ալֆրետ Իսսօֆովիչ Տերժենը, Հոկտ, երն իր պաշտոնատեղին ուղեւորած է։ Իրևն կ'ուղեկցի
200 հոգինոց կաժառորական գունդ մը
վահեցի Պ. Արժենակ իկարեանի ղեկավարութեամբ, և որը պիտի աշխատի
որցանի խաղաղացման։

Փոխ-գնդապնար, ինչպես նաև խումթը Էջմիածին պիտի հանդիպին Վեհ Կա. Թողիկոսին օրհնուներնը ստանալու հա.

Հ. Ե. Ք. ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ (Գանիբե)

Հոկտ. 21 կիրակի օր ժամը 10.45 պիտի ըանախօսէ Տիսր և. Գուրեան նիւթ ունենալով «Հայ ցեղին վերապթելու պայմանները»։ Փափաջողները սիրով կը հրաւիրուին։

ጓԻՄՆԴՐԱԱՄ

ԱՉԳ. ՇԱՀԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ

Վոեմ . Պօդոս Նուպար փաչա հետև. հալ նոր դումայները ստացած է Ազգ. Հիհնադրամի հանդանակունեան հայուպն. Նիւ-Եօրքին, Ամերիկայի Կեգր.

Համադումար՝ ֆր. 16,300

Z. P. C. Phohophi

Հ. Բ. Ը. Միութեան Բօր-Սայիտի «Սիսուան» վարժարանի Տիկնանց Մասնախում բը չնորհակալու Թևամ ը ստացած է հետեւնալ նուիրատուու Թիւնները. —

Վսես և հաղուպ Արթին փաչա՝ 10 ծր. հասա խաչի, Ե. Աղաթե մի պէյ՝ 250 վոյդ լաթ-չուան է կօչիկ, Տ. Բիւզանդ Մասրաֆ՝ 100 զգ. սանտալ կօչիկ, Կ. Շէթիաճեան պէյ՝ 180 խաչի գլխարկ ։
Այրի Տիկ. Մ. Ֆարասն՝ 8 աղու հագուսա։
6 իրանապեսա և 12 չրջաղդեսա, Տիկ. Ն. Տէվ է Թեան՝ 65 մ. խաչի, Մ օհամէա Մուսա՝ 25 մ. հասա խաչի, Հակ Ահմէա Բատուան՝ 50 մ. հասա խաչի, Թէվֆիջ Սայէտ՝ 37 մ. հասա խաչի, Տ.Տ.Շաչնան՝ 27 մ. խաչի։

— Խան-Խալիլի Հայ Ոսկերչաց Նրպատասմատոյց Յանձնախումբին յայածած փափաթին համաձայն, յիչեալ մարմծոյն միջոցաւ ի նպատա Բօր-Սայիաի Կիլիկեան դաղվականներուն հանդանակուտծ դրամով 300 բամպակէ անկողիններ պատրաստուհյով Հ. Բ. Ը. Միու-Թևան կողմէ Բօր-Սաիտ ղրկուհցան, մաս մը հիւտնդանոցին, մեացեայն ալ ծծմայր, հիւտնդ և յղի կիներու բաչիսրւելու համար,

Por-Սարթի մեր Թղթակցին այսօր ուտն նամակին կը քաղենք հետեւետլ հատուածը, միացնալը Թողլով յոջորդին,

«Բարեսէր ու խտաւարուհի մըն ալ աւնևցանը երեկ, յանձին Shy. U. Մելջոնեանի, օր հկած էր ընկերակցու. թեամր Գ. և Կ. Մել քոննան տան պայ_ աօնեաներեն 9. Բոլ Սօրկունիւ Յիչեալ աունը նուէրներու առասունեամբ մր կուգայ օղողևլու քեվբի մԹևրանոցը։ 800 flepstuly, 1100 ofum num, 1000 ofum uppупер, 150 орин рагрым, 100 орин драш-[11-17, 4 Bhpby պիսբիւի, 1 տակառ պանիր, 2 տակառ ձիթեապատուդ, 25 տղև. 402/4. Was bust with affligue Sp4. Օլկա Լազարեվիչ դրկած է՝ 24 կոնք, 3 պարկ աճառ, 40 տղ. Թաշկինակ, 100 huquu ful Ship & ploppe Oswitte. lew's fine pond & 2 hope dhepling, 1 պարկ սիսես, 1 ծթ. պասմա, 1 ծթ. աderhinde Langue p mappin has promoselet. pp. Shl. U. The problem, pp huly thep. harjar following dough uplant of philus of the Summer horang thelph 4000pb, open to grip offent gury marars ing dem

ծանրայեն կր գrեն մեզ. — Ընքերցասրահի վարչունեան մասնաւոր հրաւէրով անցնալ չաբան հրնկոյ քաղաքս ժամանեց Տիար Յ. Գայահան և բանանստեց Ըններդասրահին մէջ ուր ներկայ էր դաղունը դրենէ ամբողջունեամը։ վարչունեան կողմէ երեկոյնը բացուևլով բեմ հրաւիրունցաւ ըանանսօր որ ժամ մը անընդհատ խօսնցաւ իրեն յատուկ նկուն ոճով։ Ներկայ աղդ, տագնապին չուրց իր տեսուներները որ բան

չանեկան՝ նոյն ըան կենպանի օրինակներով ւղկապիսուած, ենրկանները լարուած պահեցին ամբողջ բանախօսու Թևան ըն Թաց քին։ Վերջացնելու մօտ՝ լորգորեց ներկաները օրուան կարեւոր պահանջներէն մին կ_ ըող կարմեր-[սաչին օժանդակել, [սոստո_ dought in gad by the ganganent պատուիրակի հանգանանքով մը չէր դար այդ հարցը մեքահղ դնելու։ Տրամադրու Philiblepp wift publi twe this, an duspչութեան հապճեպով պատրաստած կար_ միր-խաչաւոր արկղիկը մեկ շրջադայու, Թեամբ 217 ղրչ. ողջ հառաքեր, որ հա. խապես հառաքուած73 զրչ.ով ընդամենը 290 gpz. ngg /pp quanch qualungusph մoտ, յատկացունլու համար Կպատակին։ U.ja dhilaghu 9. U.chmhu U.Shibut, ph. Lapulgar Blud p 9. Veterfu Quelaորնար իուրմավաս բ ժոչ ոնասվ։ ուրնաց էն անձէր բեն որիքարրեն դրիմումբնով որնվարբեն։ գաղն իքս ձինրեր

հարճակն։ Հ՝ ՀՈՑՍԻՐԻ արանասեն արանակն։ Հ՝ ՀՈՑՍԻՐԻ

Zbhuarulnhrbr

Արևունոևան ձակատեն

ԱՆԳԼ- ԳԱՀԼԻՃԸ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՄԷՋ

կառավարութեան հետ խորհրդակցելու համար,

Բարիղ, 18.— Անդլիացի նախարար, ները Պ. Պ. Բուան,ջարէի, Պրիանի, կա, լիէնիի և Ժօֆրի հետ խորհրդակցեցան։ Ճաբերնին Էլիզէի մէջ ըրին, Հ.

տոնատան մէջ անդլ. նախարարներու առնատան մէջ անդլ. նախարարներու իարհրդակցունիւնը կէս օրէ վերջ մին, չեւ ժամը մէկ տեւեց։ Ճաչեն վերջ իլիպէի մէջ խարհրդակցունիւն մը տեղի ունեցաւ որ երեկոյեան մինչեւ ժամը Ղր
աննեց։ Անդլ. նախարարները երեկոյին ելիզէի մէջ ճաչելէ վերջ Լոնտոն մեկ, ներան։ Այս դումարումը ապագայ խորհըրդակցունեան մը նախարանը կը նը, կատուի, որուն Ռուսիա և խաալիա ևս
ալիտի մասնակցին։

Բարիզ, 18 — (Պաչաօն.) Լօօսի չուրը, Անկրի և Սուչէի մէջ հրկուստեք բաւաւ կան ուժվին Թնդանօխաձգութիւններ Ֆէյի հարաւակողմի անտատին և Բէրօնի հարաւարեւմտ. կողմին մէջ կեղբոնացեակ ունակոծութիւններ կատարեցինք որոնց արդիւնաւորութիւնը մաստատուստն էւ Շամբաների մէջ Նավարէնի աարարակին չրջանը և Թահիւրի մօտ հրեւտանիի կորւը միչա կը չարունակուի։ Արկօնի մէջ հրկու ական պայթեցուցինը, որոնք մեծ տարածութնան մը վրայ դերման իրամիները աւհրեցին։

LOPS ՔԻՉՆԷՐԻ ՊԱՇՏՕՆԸ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

լորտ քիչներ Հանրապետական կառավարութեան հետ խորհրդակցնյե և կատարելապես համաձայննե վերջն է որ Արեւել. Միջերկրական մեկնած է. ան կարգաւ պետի այցնե — իր այցելու. Թեանց կարգը չենւք ճշրեթ— Տարտանել, Եգիպտոս, Մակնդոնիա և Յունաստանո Կոիւ մղուած և մղունլու հաւանակա. նութիւն ուննցող դանադան ճակատները պիտի ըննե և Լոնտոն ու Բարիզ պիտի տեղեկադրե իր ըննութեան արդեւնւթը, որ պիտի յանգի Դայնակիցներու միջև նիդերու կասաբեալ համակարդութենան մը կամ Թերևւս չնաիտահատւած ձևո.

Բարիզ, 16. — Գերման օդանաւ մր Տերնայիրքի մեկ արուարձանին վրայ տումրեր նևանլով քաղաքային բնակչու, Թեան մեն մեկ քանի զոեկ պատես տեր

Լոնտոն, 18. — Անգլ , կառավարու-Թիւնը դեկոյցով մը կ՛րսէ Թէ մինչեւ հիմա ՄեծՆ-Բրիտանիա Դաչնակիցնև, րուն 475 միլիոն ոսկիի փոխատուութիւն մը ըրած է։ Մօջ.

Supsulkyh ilke

աուկ ճկուն ոեռվ։ Ներկայ աղզ. տագ- Լոնտոն, 17.- Այսօր կը ծանուցա. նապին չուրջ իր տեսութիւնները որջան ՝ նեն թէ Մարաջախտ Մաջէնսըն կելիպօլուի Թերակզգիին ընդն. հրամանա.
Մօ.ը.

Լոնտոն, 15. — Թուրքիոյ Սուլ-Թանը Օսմ Երևաի . Ժողովոյ բացման ներկայ դանուեցաւ ։ Մօջ.

Սերպիական ձակատեն

եօնտոն, 16. — Այսօր կ'իմացնեն Ե՛կ Սնրպերը ԹէԹօվօն Պուկաբներեն վերագրաշելով 500 դերի և ռազմամը Թերջի ու պարէնի կարեւոր աւար մը առած են,

Լոնտոն, 15. Սերպ կառավարու.
Թիշնը կ'իմացնէ Թէ Գերմանացեսց Սեր.
պիոյ մէջ բռնած դերիներուն մեծամասնուԹիշնը երկրին բնակչուԹենեն բաղ-

լոնտոն , 16 .— Գարտաաղցիները Նու վի-Պաղարի սանձագին մեջ Աշտարիաց. ոս յաղԹեցին ծանր կորոշտաներ պատ. հանկով անոնց։ Մօջ.

Լոնաոն, 16.— Դեսպանական մարմինը հաւանօրէն Շջոտրա պիտի քաչուի։ Այսուհանդերձ դինուորները առաջին կարգի ամրութիւններ կը չինեն Մանստթերի չուրջ։ Մօթ.

լերի և հաւանականարար Մանասները, 16. — Վերջին լուրերը կր ձգաին ցոյց տալ թե Պաւլկարները կարևոր օգնաղօրը վերստացած կը չայանին մեջ Պապունայի կարձին արևւմտեան կողմը քավառնան Բրիժում մի կատարել և կ՝ սպառնան Բրի-

հաւր ա ար է օպրուագիւր հրդ դևմաց երբեւ ան անրենք եւ հայն դիրքը բիզա Որևաիհան շահաւրարիչ, անահատարբե Որերտոնի
համրանսելը հաւար ընտչ է։ Ֆետրուանի Ե
հարիր դրդ վաւքիաև հանգարարայան գաւդարիր դրդ վաւքիաև հանգել վրենիչը գաղաւ
հետարի հանգաւդիր բրարւարօն։ Որարն
բառարի հանգաւդիր բրարւարօն։ Որարն
հետարի հանգաւդիր բրարւարօն։ Որարն
ասարակի կինջիր շաւնչ ինթըն ապևանդար ներ Որևարեն սիսար ճանաւին վարա

BARTUOSUL

լոնտոն, 16.— Յունական դահլինը որոշեց Սերպ գինուորներուն հետ մինւնույն եղանակաւ վարուիլ, ինչպես Դաչնակից բանակներուն հետ։ Միւս կողմե
Դաչնակից և Սերպ բանակներուն համար
Յունաստանի մեջ չեղու դօտի մը հասաստանլու մասին ծրագիր մը կը մշակուիւ

ԱԹԷՆը, 17 — Պ. Տրևի հօշեն եւ րեկոյեսն ժամե 11 ին հոս հասու։ Կայուրանին մէջ ընդունունցաւ ֆրանս, դեսարանին մէջ ընդունունցաւ ֆրանս, դեսարանին մէջ ընդունունցաւ ֆրանս, դեսարանին մի ԱԹԵՐ իարարեն հայարանեն մինակարարեն հայարանեն մինարին պանդի աանող պողոտան լուսաղարարեր հայարանեն մինարույններու առարկայ հղաւ Պանարույններու առարկայ հղաւ Պանարույններու առարկայ հղաւ Պանարույններու առարկայ հղաւ Պանարույններու առարկայ հղաւ դեսպան Առաարարեր առանարարեր առանարան արանարարեր հունարան առանարարեր հրանա գետպարարեն արանարարեր արանարարեր արանարարեր արանարարեր արանարարեր արանան արանարարեր արանարարարեր արանարարարեր արանարարեր արանարարեր արանարարեր արանարարարարարարեր արանարարեր արանարարարեր արանարարեր արանարարեր արանարարեր արանարարեր արանարարեր արանարարարեր արանարարեր արանարարեր արանարա

լոնաոն, 17. — ԱԹԷնքի քաղաքա պետարանը յոյն փայլուն ընդունելու. Թիւն մը կազմակերպեց ի պատիւ Գ. Տընի Քօչենի որուն արուեցաւ ԱԹԷնքի քաղաքացիութեանն արաղությ

Լոնտոն, 17. — Յոյն ծովային նախ.
կին նախարար Գ. Սերաթոս քաղաքա.
կան պաչաշնով Բարիզ և Լոնտոն մեկ.
նեցաււ

դիր ա Ունարիա ջաղնով մօհե մեկը,

դուր դինադարն վանճարրար տաարևան
դուր դինադարն վանճարար տաարևան

հարասան արժնարի չ որաևան չ հարկա

հար ի հանչսշնեն իրանինը ա թուրաապրի

հար ի հարասան հարարիան իրանը չարին ին

հար է Որևանան իրան իրար ինանը չարին ին

հար է Որևանան իրան իրար իրանը չարին ին

հար ի հանչսշնեն վարարարար է հրևանանի

դրարար է որաարևան իրանան չարանանար

հար ի հանչսշնեն իրանանարար

հար ի հարարան իրանան իրանարար

հար ի հարարարիան իրանարի

հար ի հարարարան

հար ի հարարարան

հար ի հարարարան

հար ի հարարան

հար ի հարարան

հար ի հարարան

հար ի հար ի հար ի հար ի հարարան

հար ի հար

phruthu

և իրեղէնները դրաշեն պաշտոն, օրա կանը պատերազմ նակարարութենան մէկ հրամանագիրը կը հրասարակել որ իրականը օդտակար նղող բոլոր ապրանութենա-Լոնական արող բոլոր ապրանըները Լոնանա կուտայ և ըկրին պաշտպանութենը Լոնանա և արուսանում արևուներում Մօրջա

and the state

Լոնտոն, 17. — Պատերադմ նախարարութիւնը կ'իմացնե թե «Անկլիա» հիւանդանոց-նաւր այսօր Մանչի մեջ ականի մը դարնունլով ընկզմած է Մեջը դանուող 385 անձերեն շուրջ 300՝ հոդի աղատուած են պահակութիւն կատարող շոդենաւի մը կողմե, Ուրիչ աղատարող

A PLAPP PUR

Սերպիական ձակատեն

Բաքիզ, 18.— Աբեւել. Բանակ.— Ավսոր 17ին ո՛չ Սեբնայի եւ ոչ ալ Վաբջաբի վբայ յիսաջակելիք կաբեւու դեպք մր կայ։ Ռապրովոյի նիւսիսակողմը դեպի Քոսթիւբինո, Պուլկաբները ամադս 16ին լաբձակում գործեցին։ Մեր բոլոր դիբքերը պանպանուեցան։

SUPPLIEDE

Արենք, 18.— Պ. Տրնի Քօշեն այցելեց
Պ. Սքուլուսիսին եւ գնաց անունը առձանագրել արքայական պալասը։ Միւս բոլոր
նախարաներուն այցաքարը թողուց։ Ժասեր Ֆին Պ. Վենիզելոսի մօս գնաց որուն
նես ժամե մը աւելի սեսակցեցաւ։ Այսօր
առաւօսուն, թագաւորին եւ թագունիին
կողմե պիսի ընդունուի եւ նաւանօրեն եորկոյին Սելանիկ պիսի մեկնի։

Արևշելևան ձակատեն

Բերբոկրա, 18. — (Պաշ.) Տվինսքի առջեւ Տվինայեն անցնիլ փորձող թշնաժի ջոկացներ եւ մարեցին։ Տվինսքի արեւմու կողմը Գերմանացիները աչ չպեցինք խրամեներ, նրացաններ եւ ռազմանիւթեր լքելու։ Ձարթօրիսքի մօս բազմաթիւ յարձակումներ եւ մղեցինք։ Ձերլեն մր որ Տվինսքի շրջանին մեջ կր սաւառներ թշնամույն խրամներուն մեջ դումբեր ձգեց՝ ծանր կորուսցներ եւ խունապ պասճառելով։

ՏԵՂԱԿԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

արեն անալարա արձակունդաւ։

Ֆեորնի գեղծումեներու, և Ցարա Սեր
Ֆեորնի գեղծումեներուն դատավարու
Թեան վենի Աենետ Խայրի փաչա 3 ամար
ւան, և երկրորդին մեն՝ Հիւսեին փաչա
Մոհարեն 6 ամաուան դատարկուժեան
լտարեն 6 ամաուան դատարկուժեան
անաակարունցան, պատիժի յետաձգու
Թեան դատակարունցան, հան Հիւսեին պեյ Մու
հանաականունիան, ինկ Հիւսեին պեյ Մու

Սուլթանին Վաշժապետանոցին աչակերտներին երկուքը դպրոցին արտաքսունցան հանր, ապահովուն իւնը վտանգող հղանակով մը քաղաք, խնդիրներով զրագած ըլլալնուն համար, Ո՛չ ուրիչ կառ, վարժարան և ո՛չ ալ կառ, ծառայունեան մէջ պիտի ընդունուին։

belien Lutte Supermi

Imp. Economique, Alex.

ዓይበቦዓ ኮቀይዛቴዜኒ



կը թևխորին ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ Նորթեւ- ՖԵՐԿԱԲԱՐ

Բիւ Սէսօսթրիս, 1 (Յունաց Ավէրոֆ աղջկանց վարժարանին հահե.)

18 տարիկ ի վեր Աղե ջոանդրիա Smamminnend bet bliphe, guipgue **հկարի, հրանատախուսկի [Թապելա**], իւղանկար պատկելներու և լուոտնկարչական ֆոներու վերաբերbui կատարած աշխատուներւնեւ. pulu Ans forgoryand be beprograph Jusulunpatibens Philipin digen U. bintakhin aura, bah prhumah mpshumulifightephu metals bis

ՎԿԱՑԵԱԼ ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

ሆስሉሁኖት, ይጨባዉ **ባ**ኒፅኄ ይኒ ኄዉሂ8ይፅኄ ምሶት 10, ዓዉሂትቦይ

ւտահան ժամը 8էն ժինչև իրիկուան

26 mainly grachs Ulambern Sun-

Sup nulpt, puntint had U.dbphy.

bente depople afrem bang nepho mb-

muly while but parpou up this we

ատեց գոպանակի կամ թիմջի վրայ

խորճի մասը կը կատարուին։

Էսքսն ժանջրևն դաճաշն թո

Մարդ կեաև թին ժեք անգամ

գն գախորքով ի,ամաակ արտորրևա

անտանելի ցաւերեն եւ հանդիստ

Jude 7e.

Sup ab deplure

կ՝ապրի»

พะคุร

bisport :

P\$1\$30%, P\$1 35-37

Հիւանդներ կ'ընդունի առա-

Ակուսները կը մաջրե ու կը ջա-

SOPP LUQUENU UPPOPEBUE

Հրաշալի ԳԵՂԱՀԱՏԻԿ

Հացի չափ կաժուու ավեն անձի դամաւ

թեւն, ստամությի տկարութինւն թէ ան-մարսողութիւն, ջերմե կը տատապիս թէ անչունութենե, հարրուիս ունիս թէ

Գուժածե՛ եւ պիսի օգուիս անպարհան։ Դարման է՝ 34 ահնակ հիւանդու-Թիւններու, որոնը մանրամամասնուած

Տփիկը (որ կը պարունակէ 67 հատ) Տուփը (որ կը պարունակէ 3 ափիկ)

Ամերիկեան այս դեղահատիկը պատ. bennunemy ? Intingh butaplur pr mb-

U. Sabungta denpatelt he oquactet գերջ միայն տասնձնած է Եդիպտոսի ընդհանուր ներկայացուցչութիւնը՝ ԳԱ-ՐԱԳԱՇԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է գիմել, փոքր Թէ մեծաքանակի համար, mudante funt purpy fraumungent Abuntehan

82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Arménienne

munit mhamily dealle me to delle-

Գիները խիստ չափաւոր են։ Մաս.

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Միկարեթները

Црььив-фифияьив ዓ ሀ Հ ት ቦ Է

ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Օբեւայի հռապառակ, Կալուած Զօկեպի Phikbo6 23.56

դ, ուսուղւգորը ձրաբանանու որը եւ հուսուու կան լոյսի և օդային կազի։ Մեծաքանակ և վողջրա քանակ վաճառում ամեն անսակ

քայս արտագրող առարկարբիրու։ Musting ashamme fiber, fubum swhmenp affire

ENGREDE FREEZER (PASTILLES NALTHER)

Turneff in newpu ft happwone.

են յայտադրին մեջ, որ կը դանուի իւ.

Thâbra ba cus udua b.1.

Եվերատանով ասանդար բաղան տերո[®] է միասին դրկել նաեւ երկու դրչ, ւ

մասներու հիւթեն եւ օգտակարութիւնը հասապատուած է բժշկական կանառների։

հասցեին

B. P. 1079 Le Caire

QUESO SP BOTH Banco di Roma

Zunsmehmi 1880hli

Apudan inche, 200,000,000 தியம் வரியவியவுக்க சிரைக்கு

ԸՆԴZ- ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ -- ՀՌՈՄ

ծեղբոնավայրք: - ըրարիզ, Ճէնալա, Նարօլի, Թուրինօ, Ֆիօրէնցա, Ազեբանև-Appen, 4 Jospa, ampetion, ambent, Ducken, Uchphibante Sphanthe

Արէցցօ Արկցցօ Արէցցո ԱվԷցցանօ ՉԷնդազի Touls full up Գանելը Գասին Նուսվո Գորնեիս Թարրուինս

FUULUSPALR Danin Danin Stylo ໝວນເນໂນຍ Spouhhout Turbbm Toumouh Աօրոնգերիրու Ծանրեր Ծանրեր Ծանրեր Ծանրեր

Untulhmbo La millimilant թիվօլը Թօբրէ Անունօիա**թա** Վելլեթի Վիաբեսնիօ Վիաբեսնի

«ԱՐԳՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ'զգաղի ամեն տեսակ սեղանաւօրական գործողութիւններով, այսինըն արժե-այօրսայի հրամաններու վետականաններ է Նգիպտոսի կարեւոր բաղական գործողութիւններու, այսինըն արժե-նրդներու եւ վիձականանութեն է շատուած պարգեւնելու զանձում, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի մեջ Արգանի հրամաններու գործադրոնին է շատուած այսիցեւնելու զանձում, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի մեջ ըրդներու վրայ ավանականակութին է շատուած այսիցերու պահպանութիւն, Ասլրանընելու պահպանում եւ

ՓԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ՝ընդունի դրամական աւանդներ, ուզուած. ատեն կամ որոշ պայմահաժաանիաւաւոր ջերմուկները, ուր ամեն տեսակ սեղանաւորական դիւրունիւններ կ՛ընձայուին յանակորը.

> becontant desipp Towkership Rahmandapper 2 Supply hoges

COURT WICHTIBUL ===

Stein's Oriental Stores Limited

UPUV8 EK SQUBA8 ZUANKUSTEP



¥ԱՆԱՆՑ[‡] ԵՒ ♦በዳየትቅ ԱՂՋԿԱՆՑ ՇՐՋԱԶԳԵՍՏՆԵՐ, ՊԼՈՒՋՆԵՐ **ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ**

Գլխաrկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, հոհեղէններու, ձեռնսցներու, կաշեայ առագիանելու, կօշիկնելու, ներմակեղէննելու, phung uhsajfabrai bi mobihabrai unime apbri:

Գիները յոյժ չափաշոր եւ անմիցելի:

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ԾԽԱԽՈՏԻ

եւ Եգիպտական սիկարեթներու

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՉԱԿԱԶԻԿ - ԱՂԵՔՄԱՆԴՐԻԱ

Համրասաւու են իւ Ապունիկմա (Աստ) Ծիավառները եւ Սիկաբեթները

J 6 28 3.08 B 6 3. Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻՒԹՒՆ

Դրամագլուխ" ամբողջապես վճարուած Sr. 25,000,000

4knrnawskyh Webbf

Մասնանիւդեւ՝ Աղեքօտեղբիա, Գահիրե, Սելանիկ-Իզմիր, Գուծակալութիւն Ghr' Vpmbllh, Vwimofipp, Uhpta be Ձակագիկ, Փոխ-Գուծակալութիւննեւ՝ Չեր. hada, Vantham be Undan

ՊԱՆՔ ա'ՕՐԻԱՆ կը կատարե սեղա... империций шивы шиний цироприс. Phewiker

ՊԱՆՔ ու ՕՐԻԱՆ կ ընդունի դրամա... կան առանդներ, հետեւեալ տոկաննրով . Հարիւրին 3 ի տես վճարելի

3,50 9 melputu »

1 mmpfift x

5 mappeto be melif it.

Նոյնպես՝ ինսայողութիւնը քաջալև. րելու համար հաստատած է Փոջր հնայովու թեարն Immurh ջիւմ ղն ոն ի, նրմուրի b. 2. 2052 b. 2. 25,000 mmphiput sm. րիւրին 1 տոկոսով:

6969000000 STUPUL

Turm Unine Smesur phr 16 Սեփականատեւ՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կատանձնե ամեն տեսակ տպարանական qurdbrue www.musnephelip, 9-hrf, Sherul, Zwznebgneguł, burlwywąznek, Ujgksnils bill. juduin qhibrad:

Ցանձնաբարութիւնք կը կատարուին խը-

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՎԱՄԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Աղեքսանդրիա, 8686 ՄԻԹՈՒԱԼԼի փողոց թիւ 40 (Աթթարինի մզկիթին դէմը) Ptitdo6 phr 83-45

ப்பு வியக்கையாகம் முடு கொடும்படுத் Pt Undepuningplus be Pt Amalth 1869 Turenday embandme anemaling ye maghafifman bp bolo , tumiment afigualmi Ratingaphile obs obly the lunger harfu milkumju ljedunbenenpas filmelje : ጉኮሆ ዕጻቷቶ ሁሉ ጉበረ ባኮՏኮ ሆኒሁታ፣

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

Թեվծիգ փաշա թիւ 29 Աղեքսանդրիա Անգլ. պահականոցին մօտ Pk1kDoG 24-95

Դեղագործ Ս. 902,00600 48 Հա. հուցանե յարդոյ հայ հասարակութեան, - գե 2046 ին ատատագայացի մի մրունաժ QUPULLES, Fund gloppor Sofe Spape But gle Apalele fil mandenmerty we dilumbled friend and to poor funghterift me smin, bul flustent materinen ifedpall mampy Smeart

ULAPOR POSULLAR went with with the durant moundarplet b duntumtim popule The wift whenthe he whene fluing hudwes ԱԼՊԻՕՆ ԳԵՂԱՐԱՆը լանախանցեք փո-

hundinh courdbrach, be qui what douts ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ ԱՂԱԻՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Պապ-Սիուա, Սուք-ել-Խանիմ, թիւ 159

Al fimit fuhum namburb je iftelighe gue pathene Blandpe but 40 quamfront behumanfing dangel frugalt gangame the was

BB 6 BB3

LAUSHURAN AND AND Zuususkuj 1902 Sunfprk, Upffk Akshak

4p Jusanacht with mbumb կերպասեղէն, բորեղէն, բամպակե ղէն, ոպածոլ, պաթիսթ, զէժիւ, Susupojud be dahuenta pordule Obrai upsajfibr, dbdm.pahay be ւ կամարդաց, արգակ,

ը անասուր ու անարի գուրագույթ յեն։ Ապրան ընտրու տոկունունենան եւ գիներու չափաւորունեան մա. ոին արդեն իսկ համրաւ ստացած யு வியக்கையாமாட்டு பு'மைக்கு வீடிகளி de mightple

առիթեն օգտունցեր

ՍԱԿԱՐԱՆ

19 Նոյեմբեr 1915

PUUTAUA Pugned . Փակում 17 11]16 17 11]16 Bulldar 17 15]16 17 27]32 Umrs 18 1]8 18 3]32 Նոլ (1916) 17 21]32 17 9]16

ԲԱՄՊԱԿԻ ՀՈՒՆՏ

(3 mdfu) 106 25 40 106 25 40 (2 mdfu) 107 30]40 107 20]40

ԱՐԺԵԹՈՒՂԹ

Arksh Dobuhk 1886 Br. 290.— » 239.50 1903 " » 249.50 1911

Porula ի թերաթուդի

92.-

125.

Purlimin